

Translator/Interpreter/Proofreader

I provide reliable, effective and thorough language services to meet your needs and achieve your goals.

I am a research scientist in the field of neuroscience. As a part-time interest, I have worked as a translator/proofreader in the biomedical fields for the past several years--doing work for colleagues, and others through professional contacts. I now have the motivation and time to turn my language skills, passion, and interests into a freelance occupation.

I was born in Vietnam, raised and educated in the USA. In 1995 I immigrated to Stockholm, Sweden where I completed my doctoral degree in Behavioural neuroscience at the world-renowned Karolinska Institutet. I have dual citizenship for the USA and Sweden (European Union).

Switching between languages and cultures is second nature to me. Given my background, flexibility, professionalism and motivation are hard-wired into me.

My 15 years of scientific research experience also included technical writing, editing/proofreading, and translating. I write research grants, ethical applications and reports interchangeably in both English and Swedish. I have written and published several scientific papers as well as writing of a general nature. I have given oral presentations at conferences throughout Europe. I have taught and lectured at Universities. I come from a large family, so my frequent contacts and travels help me remain fluent in Vietnamese.

Interpretation: Swedish><English; English><Vietnamese; Swedish><Vietnamese

Translation: Swedish/English; Vietnamese/English; Vietnamese/Swedish

Specialties: Biomedical/Natural science; Healthcare; Psychology, Tourism,

Education:

1996-2001 **Ph.D.**, Neuroscience. Karolinska Institutet, Stockholm, Sweden.

1985-1988 **M.Sc.** Applied Behavioural Analysis, Southern Illinois University, USA.

1981-1985 **B.A.**, Biology, minor in Psychology, Illinois Wesleyan University, USA.